




Федеральное министерство
продовольствия
и сельского хозяйства

оказывает содействие в соответствии
с постановлением Германского Бундестага



Німецько-український
агрополітичний діалог

При Институте экономических исследований и политических консультаций 

Отчеты по аграрной политике

ОАП/03/2013

Формирование немецкого будущего

**Извлечение из Коалиционного соглашения между
Христианско-демократическим союзом Германии (ХДС), Хри-
стианско-социальным союзом в Баварии (ХСС) и Социал-
демократической партией Германии (СДПГ)**

18 Сессия Германского Бундестага

Киев, Декабрь 2013

О проекте “Немецко-Украинский Агрополитический Диалог” (АПД)

Немецко-Украинский Агрополитический Диалог предоставляет консультации представителям государственной власти Украины и представителям бизнес-ассоциаций по реформированию аграрной политики и законодательства в соответствии с принципами рыночной экономики. В нашей консультативной работе мы учитываем уместный опыт Германии и других стран, а также мирового сообщества (ЕС, ВТО). Проект финансируется Федеральным Министерством продовольствия и сельского хозяйства ФРГ в рамках Программы двустороннего сотрудничества с привлечением консультативной группы GFA GmbH.



www.apd-ukraine.de

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

НПД	Национал-демократическая партия
СвДП	Свободная демократическая партия
СДПГ	Социал-демократической партией Германии
ХДС	Христианско-демократический союз Германии
ХСС	Христианско-социальный союз в Баварии
DAFA	Немецкий альянс аграрных исследований
ELER	Европейский сельскохозяйственный фонд
FNR	Агентство возобновляемых ресурсов
GAP	Общая аграрная политика

ВВЕДЕНИЕ

Избранный 22 сентября 2013 г. 18 Бундестаг Германии состоит из 631 депутата. Наибольшей осталась фракция ХДС/ХСС. Две партии совместно набрали 41,5% вторых голосов. Второй по уровню поддержки партией остается СДПГ с результатом 25,7% вторых голосов. Третьей по величине фракцией является



фракция Левых, которая набрала 8,6% вторых голосов. «Союз 90/Зелёные» с результатом 8,4% вторых голосов по-прежнему представляют наименьшую фракцию. СвДП не смогла преодолеть пятипроцентный барьер и не прошла в парламент.

Среди остальных 27 партий, которые участвовали в выборах, Пиратская партия набрала 2,2% вторых голосов, НПД – 1,3%, «Свободные избиратели» – 1%, а Партия защиты животных и Экологическо-демократическая партия – по 0,3%. По 0,2% вторых голосов было отдано за Республиканцев, партии «За Германию» и «Партия». По 0,1% получили Партия пенсионеров, Баварская партия, Марксистско-ленинская партия Германии, «Народное голосование» и Партия разума. Все эти партии не смогли попасть в Бундестаг, так как не набрали необходимых 5% голосов. Таким образом, в 18 Бундестаге представлены всего четыре фракции.

Явка на выборы (71,5%) несколько увеличилась по сравнению с 2009 г., когда была зафиксирована самая низкая явка в истории ФРГ (70,8%). Из 61,95 млн. граждан с правом голоса этим правом воспользовались около 44,31 млн. избирателей. 684883 первых голоса и 583069 вторых голосов были недействительны, так что действительными оказались 98,5% первых голосов и 98,7% вторых голосов.

В результате переговоров между фракциями ХДС/ХСС, СДПГ и «Союзом 90/Зелёными», которые длились почти три месяца, партии ХДС, ХСС и СДПГ договорились создать коалиционное правительство. Следующий текст является извлечением из коалиционного договора между ХДС, ХСС и СДПГ и рассматривает прежде всего вопросы аграрной политики и защиты прав потребителей. В ХДС/ХСС коалиционный договор был одобрен на небольшом партийном съезде, а СДПГ провела опрос членов. 17 декабря 2013 г. Ангела Меркель была выбрана бундесканцлером. После этого кабинет министров принял присягу.

ФОРМИРОВАНИЕ НЕМЕЦКОГО БУДУЩЕГО

Извлечение из Коалиционного соглашения между ХДС, ХСС и СДПГ

18 Сессия Германского Бундестага

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И СЕЛЬСКАЯ МЕСТНОСТЬ

Мы отмечаем успехи сельского хозяйства и пищевой промышленности в Германии и их роль для обеспечения здорового питания и сохранения разнообразных культурных ландшафтов. Нашей целью является многофункциональное крестьянское сельское хозяйство, которое основывается на принципах предпринимательства, щадит ресурсы и окружающую среду, объединяет благополучие животных, устойчивость и конкурентоспособность. Образцом служит широкомасштабное семейное сельское хозяйство различных структур и способов производства в регионах. Оно вносит свой вклад в создание добавленной стоимости, хорошо оплачиваемых рабочих мест и надёжного дохода в сельской местности.

Имплементация общей аграрной политики (GAP) и развитие сельской местности

Путем имплементации общей аграрной политики мы будем особенно способствовать экономическому, социальному и экологическому развитию сельской местности. Задача сообщества «аграрные структуры и защита побережья» становится более широкой «задачей сообщества “сельское развитие”». Возможности Европейского сельскохозяйственного фонда (ELER) должны быть полностью использованы для развития сельского хозяйства. Для интегрированного развития сельской местности необходимо лучше координировать полномочия ведомств. В федеральном правительстве создается направление деятельности, касающееся сельской местности, демографии и жизненного обеспечения.

Создание стоимости и инновация

Мы хотим укрепить связи в аграрных исследованиях и усилить его в отраслях благополучия животных, устойчивых методов защиты растений, белковой стратегии и берегущего климат сельского хозяйства. Поддерживается и переводится на постоянную основу работа Немецкого альянса аграрных исследований (DAFA). Спектр тем Агентства возобновляемых ресурсов (FNR) дополняется темой устойчивого развития. Мы будем более целенаправленно координировать европейские программы поддержки исследований в Германии. Переводится на постоянную основу федеральная программа «Экологическое земледелие и другие устойчивые формы сельского хозяйства».

Немецкие производители молока вносят свой вклад в создание стоимости в сельской местности и в сохранение культурного ландшафта. Мы продолжаем переориентацию произ-

водства молока на принципы рыночной экономики. Мы и дальше полагаемся на действенную и надежную сеть безопасности ЕС.

Существующие потенциалы накопления энергии в садоводстве нужно использовать лучше.

Немецкое виноградарство играет важную роль для сохранения типичного культурного ландшафта. Мы поддерживаем немецких виноградарей в их нацеленности на успешное производство качественных продуктов.

Мы будем форсировать реализацию лесной стратегии-2020 и при этом заботиться прежде всего об объектах защиты в рамках программы биологического разнообразия. Малые и очень малые частные леса надлежащими средствами включаются в программу развития. Особые стратегии достижения цели отдельных федеральных земель остаются нетронутыми. Фонд лесного климата получает надлежащее финансирование.

В рамках реформы европейского семенного права мы выступаем за гарантию разнообразия посевного материала, защиту интересов некоммерческой отрасли и неограниченный доступ к старым и региональным сортам. Мы выступаем против дальнейших ограничений производства по лицензии для фермеров и средних предприятий, занимающихся растениеводством.

Мы хотим поддержать традиционное трудоемкое прибрежное рыболовство, а также усилить рыболовство во внутренних водах и аквакультуру. Реформа общей политики рыболовства осуществляется так, чтобы сберечь ресурсы и сохранить конкурентоспособность рыболовства. Особое значение коалиция придает защите морского дна и морской популяции, а также дальнейшему развитию техники и методов лова с целью уменьшения прилова. Кроме того, коалиция будет выступать за запрет китобойного промысла и торговли китовым мясом.

Развивается система сбыта региональных продуктов. Производится оценка общенемецких стандартных «региональных окон» для маркировки региональных продуктов. При необходимости, исходя из этой оценки, будут установлены обязательные критерии. Чтобы улучшить ведомственную проверку сельскохозяйственного экспорта на предмет соблюдения международных стандартов, а также специальных требований отдельных третьих стран, федеральное ведомство будет выполнять координирующую функцию. Усиливается экспортная компетенция федерального министерства питания, сельского хозяйства и защиты прав потребителей.

При заключении дву- и многосторонних торговых соглашений центральное значение имеет обязательное соблюдение высоких европейских стандартов в области защиты прав потребителей, охраны животных и охраны окружающей среды.

Инвестиции несельскохозяйственных инвесторов и приватизация земли

Мы пересмотрим инструментарий правового контроля непосредственного и опосредованного приобретения сельскохозяйственных земель несельскохозяйственными и межрегиональными инвесторами.

В переговорах между федерацией и землями будет прояснено, могут ли ещё быть переданы заинтересованным землям оставшиеся в подчинении федерации подопечные территории. Это даст землям возможность учредить программу основания предприятий, в частности для молодых фермеров. Условия передачи должны учитывать специфику аграрно-структурных, экополитических, а также конституционно- и бюджетно-правовых условий.

Социальное обеспечение в сельском хозяйстве

Мы будем активно сопровождать реформу социального страхования в сельском хозяйстве. При этом статья об обеспечении в старости будет переписана.

Защита и здоровье животных

Мы начинаем критическую дискуссию о содержании животных в обществе и организуем активную национальную политику за благополучие животных. Она разумно интегрирует важные правовые отрасли — закон о здоровье животных и нормы, касающиеся ветеринарных лекарств. Законодательные нормы об уменьшении использования антибиотиков будут соблюдаться без бюрократизма и близко к практике. Мы будем поддерживать компетентность владельцев животных. В то же время мы разрабатываем единые федеральные правила проверки и допуска к системам содержания животных. Кроме того, предполагается внедрить единые и более высокие стандарты защиты животных на всей территории ЕС.

Мы стремимся к стационарному содержанию сельскохозяйственных животных. Цель — способствовать справедливому содержанию животных в Германии. При этом мы инициируем научный дискурс о масштабах справедливого содержания сельскохозяйственных животных.

Вместе с землями и коммунами мы проявим инициативу в борьбе с проблемой переполненных приютов для животных. Усиливается исследование методов, альтернативных экспериментам на животных, для чего увеличивается численность персонала и финансовое обеспечение центрального ведомства обнаружения и оценки методов, заменяющих и дополняющих опыты над животными (ZEBET).

Этика и сельское хозяйство

Мы выступаем за запрет клонирования животных и импорта клонированных животных и их мяса на европейском уровне. Мы стремимся к введению обязанности маркировать по-

томство клонированных животных и их мясо. Следует настоять на существующем запрете патентования общепринятых методов разведения животных, самих полученных этими методами животных и растений, а также их продуктов и предназначенного для их производства материала, и уточнить соответствующие европейские предписания.

Зеленая генная инженерия

Мы признаем предубеждения большинства населения против зелёной генной инженерии.

Мы выступаем за обязанность маркировать продукты, полученные из животных, которых кормили генетически модифицированными растениями, во всем ЕС. Мы твердо придерживаемся нулевой толерантности по отношению к неразрешенным генетически измененным ингредиентам продуктов питания — равно как и чистоты семян.

Защита земель

Чтобы максимально избежать потери сельскохозяйственных площадей, мы стремимся к незамедлительному изданию федерального постановления о возмещении.

Удобрения и средства защиты растений следует использовать таким образом, чтобы минимизировать риски для человека, животных и природного баланса. Мы будем решительно воплощать в жизнь Национальный план действий по защите растений.

При мероприятиях, в которых задействованы сельскохозяйственные площади, следует соответствующим образом учитывать вопросы структуры сельского хозяйства. В частности, в рамках строительства сети, необходимого для реформы энергетики, требуются честные компенсации собственникам и пользователям земельных участков.

Мониторинг пчёл

Для сохранения и развития содержания пчёл в Германии необходимы совместные усилия государства и федеральных земель. Мы дальше проводим Немецкий мониторинг пчёл с многолетней исследовательской программой.

Аграрный дизель

По соображениям конкурентоспособности мы сохраним поддержку аграрного дизеля в нынешней форме и будем стремиться к единой европейской политике налога на энергию.

ЗАЩИТА ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Потребители должны иметь возможность принимать решения самостоятельно. Нашей целью является открытый для потребителей прозрачный рынок, где качественные и хорошие продукты изготавливаются и предлагаются в справедливых и экологических условиях. Политика потребления ставит целью также усиление доверия между экономикой и потребителями. Мы устраняем неравенство на рынке, заботясь о прозрачности, сопоставимости

и возможностях эффективного осуществления права. В основе нашей политики — дифференцированная картина потребителей. Потребности, интересы и знания потребителей варьируют в зависимости от рынка. Там, где потребители сами себя защитить не могут и требования к ним слишком высоки, государство должно предложить защиту и заботу. К тому же оно должно поддерживать потребителя целенаправленной и обширной информацией, консультациями и образованием. Прежде всего это касается новых отраслей, таких как финансовый рынок и цифровой мир. Для этого мы хотим наделить существующие организации потребителей специальной функцией наблюдения за рынком «финансовый рынок» и «цифровой мир».

Улучшение организации защиты прав потребителей и развитие исследований

Мы создаем независимый междисциплинарный совет экспертов по вопросам прав потребителей с собственной канцелярией. Он должен сформулировать позицию и рекомендации по важным вопросам потребителей и субрынков.

В интересах улучшения защиты прав потребителей мы попытаемся достичь ясности, прозрачности, последовательности и более эффективной реализации правовых норм, регулирующих потребительские договоры. Обязанность предоставлять информацию должна исходить из потребностей потребителей.

По истечении двух лет мы бы хотели оценить улучшения, достигнутые благодаря закону против несерьезной деловой практики.

Специализированные общества защиты прав потребителей информируют соответствующие государственные органы о полученных в ходе широких консультаций и изучения рынка знаниях.

Расширяется потребительская проверка при рассмотрении законопроектов, польза для потребителей обосновывается и конкретно разъясняется.

В случае обоснованного подозрения на повторные нарушения прав потребителей ведомства необходимо обязать к проверке. В Федеральном сетевом агентстве, Федеральном управлении финансового надзора, Федеральном антимонопольном ведомстве Германии, Федеральном ведомстве защиты прав потребителей и безопасности продуктов питания защита прав потребителей становится полноправной целью их деятельности по надзору.

Повышаются ассигнования в Фонд проверки качества товаров и в Федеральную ассоциацию «Потребительское бюро». Увеличивается уставной капитал Фонда проверки качества товаров.

Фонд защиты данных необходимо интегрировать в Фонд проверки качества товаров.

Европейское и международное потребительское право

Потребительское право Евросоюза необходимо развивать дальше на основании принципа минимальной гармонизации. Необходимо сильнее учитывать принцип subsidiarity. Коалиция хотела бы, чтобы Германия превзошла уровень этих минимальных предписаний. В случае особенной выгоды для потребителей мы поддерживаем полную гармонизацию.

В случае соглашения о свободной торговле между ЕС и США высокие европейские стандарты защиты потребителей и защиты данных должны сохраняться.

При пересмотре законодательства о правах пассажиров самолета и туристических поездках с полной предоплатой Германия выступает за сохранение существующего уровня защиты. Незаконные практики, такие как завышенная плата за изменение имени и утерянные проездные документы, запрещаются.

Директива ЕС об альтернативном урегулировании спора в скором времени будет реализована в удобной для потребителей форме; Online-Schlichter (единая интернет-платформа для урегулирования споров) будет распространена на всю территорию ФРГ. Проверяется удобство существующих возможностей урегулирования для потребителей.

Больше прозрачности и поддержки потребителей

Мы хотели бы создать основания для этикетирования продуктов и услуг, содержащего данные о жизненном цикле продукта. Коалиция проверяет, получают ли потребители право на получение информации при рекламном сообщении об особенных характеристиках продукта.

На уровне ЕС мы работаем над интеграцией мер, способствующих удобному ремонту, в Директиву об экодизайне.

Для улучшения безопасности продуктов мы выступаем за европейский знак безопасности, аналогичный немецкому знаку GS (знак «проверенно на безопасность») и за обязательную проверку детских игрушек третьими лицами на территории ЕС.

Листки с информацией о продуктах должны быть введены на других рынках, таких как рынки телекоммуникации и энергии. Целесообразность и ясность листов с информацией о продукте и консультационных протоколов (финансы) следует регулярно проверять и улучшать, например, путем стандартизации.

Спонсируемые государством частные компании по обеспечению финансовой стабильности в старости должны стать более открытыми к потребителям, например, благодаря ограничению расходов по управлению.

Защита потребителей в финансовой отрасли

Мы проведем оценку законодательного регулирования по введению счета, защищающего часть имущества должника от ареста, и в особенности приложим усилия к тому, чтобы расходы на него не были несоразмерно высокими.

Использование кредитного лимита не должно вести к чрезмерной нагрузке банковского клиента. Поэтому банки следует обязать предупреждать клиента в случае превышения кредитного лимита. В случае длительного использования кредита и взятия существенных сумм они должны проконсультировать клиента о возможных более дешевых альтернативах кредитному лимиту.

Мы хотели бы форсировать введение консультаций на гонорарной основе вместо консультаций на комиссионной основе для всех финансовых продуктов и установить высокие требования к качеству консультации. Мы будем дальше развивать систему наименований специальностей и образовательные стандарты консультантов на гонорарной основе.

Мы будем проверять консультационный протокол, используемый в финансовом инвестиционном консалтинге, с точки зрения удобства его использования и вносить улучшения в интересах инвесторов.

Защита потребителей в энергетическом секторе

Мы выступаем за лучшую защиту от отключения газа и электроэнергии, к примеру, через внедрение программируемых счётчиков электроэнергии с функцией предварительной оплаты. При выдаче разрешений на тарифы следует следить за тем, чтобы базовый тариф был адекватным. Идет работа над инструментами, обеспечивающими обещанное качество энергетических услуг и инвестиций в энергетическую эффективность с точки зрения потребителя.

Надежность, самоопределение и прозрачность в цифровом мире

Мы способствуем инновациям и техникам, которые гарантируют возможность создания профиля и основанных на нём бизнес-моделей без получения персональных данных конкретных лиц. Создание неанонимных профилей должно производиться в строгих правовых рамках и с согласия потребителей. Предприятия, которые используют метод «скоринга» (присвоения баллов потребителям для оценки их потенциала), будут обязаны сообщать об этом соответствующему учреждению. Мы создадим правовые основания для того, чтобы сообщества потребителей предупреждали нарушения законодательства о защите данных и могли подать иск о прекращении правонарушающих действий.

Мобильную коммерцию мы сделаем более удобной для потребителя, например, благодаря прозрачной подаче данных на мобильных устройствах и возможности возврата приложе-

ний. Мы укрепим права потребителей при использовании цифровых продуктов против рыночной власти глобальных производителей. В рамках оценки закона против несерьезных деловых практик особой проверке следует подвергнуть эффективность максимальной суммы иска против потребителей в случае нарушения законодательства о защите авторских прав.

Надежные продовольственные товары, прозрачное маркирование, здоровое питание

Коалиция будет лучше координировать надзор над пищевыми продуктами и позаботится в Германии и ЕС о единых стандартах и надлежащей интенсивности контроля.

Закон о пользовательской информации и Кодекс законов о продовольственных товарах и кормах (LFGB) будут изменены таким образом, что осуществляемая в правовом поле огласка установленных существенных нарушений будет возможна при сокращении остальных оснований для исключения и ограничения.

Например, в сфере документации и маркировки мы позаботимся о том, чтобы для малых, работающих на региональном уровне предприятий, находились небюрократичные решения при сохранении надлежащего уровня защиты.

В ЕС мы выступаем за маркировку животных по немецкому образцу и за обязательную маркировку продуктов животных, которых кормили генетически модифицированными растениями. Мы выступаем за запрет клонирования для изготовления продовольственных товаров и запрет импорта клонированных животных, а также за обязанность маркировки животных и животной продукции от их потомства. Продовольственные товары обязательно должны содержать указание происхождения и места производства. Рекомендации Комитета регистрации продовольственных товаров должны быть по желанию потребителей больше ориентированы на «достоверность и ясность».

Коалиция оценит существующие инициативы по питанию и здоровью и сохранит успешные.